

POGOTOWIE  
WODOCIĄGOWE:  
tel. 994

CENTRALA:  
tel. 74 64 88 100

SEKRETARIAT:  
tel. 74 84 24 174  
fax. 74 66 65 960  
e-mail: sekretariat@wpwik.pl

DZIAŁ HANDLU  
I MARKETINGU:  
tel. 74 64 88 132  
tel. 74 64 88 182  
e-mail: marketing@wpwik.pl

CENTRUM  
OBSŁUGI KLIENTA:  
tel./fax. 74 64 88 175  
e-mail: cok@wpwik.pl

KONTO BANKOWE:  
Getin Noble Bank S.A.  
2156000132664233190000001

NIP:  
886-26-49-062

REGON:  
891404575



Dbamy o jakość  
zgodnie z normą ISO 9001:2008

**Wałbrzyskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**  
**Al. Wyzwolenia 39, 58-300 Wałbrzych**

zapraszamy na [www.wpwik.pl](http://www.wpwik.pl)

Wałbrzych, dnia 29.04.2015

Nasz znak: NIT-711/3374/2015

**Inwestor: Wnioskodawca  
Wałbrzyski Związek  
Wodociągów i Kanalizacji  
Aleja Wyzwolenia 39  
58-301 Wałbrzych**

dot.: zapewnienia dostaw wody i odbioru ścieków oraz warunków technicznych przyłączenia dla budynków nr 1a-7a przy ul. Tunelowej w Wałbrzychu

Na podstawie dokonanej analizy możliwości świadczenia usług wodociągowo-kanalizacyjnych w rejonie planowanego przedsięwzięcia

**informujemy, że**

będące w posiadaniu WPWiK Sp. z o.o. urządzenia wod.-kan. umożliwiając świadczenie usług w zakresie zaopatrzenia nieruchomości w wodę i odbioru ścieków bytowo- gospodarczych.

Działając w imieniu Wałbrzyskiego Związku Wodociągów i Kanalizacji zapewniamy:

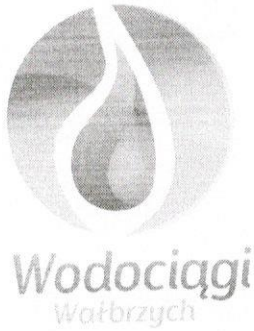
- 1) dostawę wody w ilości:  
Qśr. dob. = 2,0 m<sup>3</sup>/d, Q max.dob.= 3,0 m<sup>3</sup>/d;
- 2) odbiór ścieków w ilości:  
Qśr. dob. = 2,0 m<sup>3</sup>/d, Q max.dob.= 3,0 m<sup>3</sup>/d;

tj. zgodnie z potrzebami jakie zostały określone we wniosku dla budynków nr 1a-7a przy ul. Tunelowej w Wałbrzychu

Trasę i miejsce lokalizacji podziemnych urządzeń wod.-kan. podano w oparciu o aktualną mapę zasadniczą dostarczoną przez Inwestora i inwentaryzacje geodezyjną powykonawczą będącą w zasobach archiwalnych WPWiK Sp. z o.o. . Ponieważ czasami zdarza się, że stan faktyczny w terenie odbiega od sytuacji przedstawionej na geodezyjnych planach sytuacyjno – wysokościowych budowę przyłącza do nieruchomości, należy rozpocząć od próbnych wykopów mających na celu ustalenie (potwierdzenie ) rzeczywistego usytuowania istniejących urządzeń wod.-kan.

W przypadku wystąpienia różnic pomiędzy stanem rzeczywistym istniejącym w terenie a stanem projektowanym należy niezwłocznie powiadomić jednostkę projektową o stwierdzonej sytuacji celem dokonania korekty zaprojektowanych rozwiązań.

Ciśnienie wody w tym rejonie waha się w granicach od 4,0 do 6,0 barów  
WPWiK Sp. z o.o. nie gwarantuje ciągłości dopływu wody do nieruchomości oraz stabilności ciśnienia wody ze względu na różne okoliczności nieprzewidywalne zdarzenia, które mogą zakłócać pracę



**Wałbrzyskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**  
**Al. Wyzwolenia 39, 58-300 Wałbrzych**

zapraszamy na [www.wpwik.pl](http://www.wpwik.pl)

Zapewnienie dostawy wody i odbioru ścieków oraz warunki techniczne do projektowania określono w załącznikach nr 1 i nr 2.  
Zapewnienie i warunki techniczne przyłączenia tracą ważność po upływie 2 lat od daty jego wydania.

Załączniki:

- 1) zał. warunki techniczne przyłączenia nieruchomości do sieci wod.-kan.
- 2) zał. kopia mapy zasadniczej z zaznaczonymi liniami koloru:
  - czerwonego oznaczającą przebieg kolektora sanitarnego
  - niebieskiego oznaczającą przebieg sieci wodociągowej

Ko.:

NIT-aa.

**STARSZY REFERENT**

*Gabriela Szyniszewska*

**Z upoważnienia**  
**Zarządu Wałbrzyskiego Przedsiębiorstwa**  
**Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**  
*Jędrzej Bedaruk*  
**Kierownik Działu Rozwoju i Inwestycji**

**POGOTOWIE**  
**WODOCIĄGOWE:**  
tel. 994

**CENTRALA:**  
tel. 74 64 88 100

**SEKRETARIAT:**  
tel. 74 84 24 174  
fax. 74 66 65 960  
e-mail: sekretariat@wpwik.pl

**DZIAŁ HANDLU**  
**I MARKETINGU:**  
tel. 74 64 88 132  
tel. 74 64 88 182  
e-mail: marketing@wpwik.pl

**CENTRUM**  
**OBSŁUGI KLIENTA:**  
tel./fax. 74 64 88 175  
e-mail: cok@wpwik.pl

**KONTO BANKOWE:**  
Getin Noble Bank S.A.  
156000132664233190000001

**NIP:**  
886-26-49-062

**REGON:**  
891404575



Dbamy o jakość  
zgodnie z normą ISO 9001:2008





# Warunki techniczne przyłączenia nieruchomości do sieci wodociągowej „Wodociągów Walbrzych”

DSZ-02-05-01  
Zm. 2 z 10.01.2014 r.

## I. Odcinek sieci wodociągowej<sup>1</sup>:

- 1) wodociąg zasilający nieruchomość należy zaprojektować od sieci .....DN..225.....
- 2) ciśnienie wody w sieci komunalnej waha się od ...40...do ...60... barów;
- 3) nowo projektowany wodociąg ma być wykonany z polietylenu wysokiej gęstości;
- 4) biorąc pod uwagę lokalne warunki klimatyczne oraz doświadczenia eksploatacyjne (chodzi o przypadki zamarzania przewodów) WPWiK Sp. z o.o. zaleca, aby przewody wodociągowe budować na głębokości 1,6-1,8 m, tj. na takiej na jakiej z reguły ułożona jest komunalna sieć wodociągowa, jeżeli nie będzie to możliwe, wówczas wodociąg należy zabezpieczyć poprzez zastosowanie odpowiedniej izolacji termicznej;
- 5) włączenie powinno nastąpić ..DN..225; tuż za wpięciem należy umiejscowić zasuwę;
- 6) przed zasypaniem odcinka sieci, należy zgłosić go do przeglądu technicznego; przegląd musi odbyć się w obecności upoważnionego przedstawiciela przedsiębiorstwa wodociągowego;
- 7) należy zastosować odpowiednią armaturę o parametrach nie mniejszych niż Hawle, Fischer, AVK, VAG itp. (mając na względzie unifikację i zapewnienie sprawności działania tej armatury);
- 8) przy realizacji przedsięwzięcia należy uwzględnić ochronę przeciwpożarową, jeżeli nie jest ona możliwa z istniejącego układu sieci wodociągowej;
- 9) budowa musi być zrealizowana zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym ustawy Prawo budowlane.

## II. Przyłącze wodociągowe:

- 1) włączenie nieruchomości powinno nastąpić do wodociągu, o którym mowa w pkt I.1;
- 2) zabudowy zestawów wodomierzowych i innej armatury zaporowej (zaworów antyskażeniowych itp.) należy zaprojektować zgodnie z obowiązującymi przepisami *rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2002 nr 75, poz. 690 z późniejszymi zmianami)*;
- 3) jeżeli rozwiązanie będzie przewidywało budowę studni wodomierzowej, wówczas należy przewidzieć jej posadowienie przy granicy nieruchomości co najmniej 2,0 m od innych obiektów budowlanych; studnia wodomierzowa powinna być tak zlokalizowana, aby w przyszłości był do niej swobodny dostęp dla służb eksploatacyjnych;
- 4) należy zastosować na przyłączy rurę i kształtki wykonane z polietylenu wysokiej gęstości;
- 5) w zależności od przyjętego sposobu realizacji wpięcia przyłącza należy przy połączeniu umiejscowić odpowiednią zasuwę o parametrach nie mniejszych niż Hawle, Fischer, AVK, VAG itp. (mając na względzie unifikację i zapewnienie sprawności działania

<sup>1</sup> „WODOCIĄGI WALBRZYCH” nie mają w swoim wieloletnim planie rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacji sanitarnej rozbudowy sieci w kierunku nieruchomości osoby ubiegającej się o przyłączenie. Za odcinki sieci uważane są – w orzeczeniach, wykładniach i interpretacjach przepisów ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz.U. z 2006 r., nr 123, poz. 858 z późniejszymi zmianami) – odcinki przyłączy wodociągowych i kanalizacji sanitarnej poza granicami nieruchomości przyłączanych. W „WODOCIĄGACH WALBRZYCH” obowiązuje *Regulamin w sprawie odpłatnego przejmowania przez Walbrzyski Związek Wodociągów i Kanalizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych od osób fizycznych i prawnych, które te urządzenia wybudowały* stanowiący załącznik do uchwały nr I/XXIX/2012 Zarządu WZWiK z dnia 9 listopada 2012 r.; uchwała jest publikowana na stronie [www.wzwik.pl](http://www.wzwik.pl), w BIP w zakładce uchwały Zarządu WZWiK z roku 2012. Tak więc osoba prawna i fizyczna (jako właściciel) może, po zrealizowaniu odcinków przyłączy poza granicami nieruchomości i po spełnieniu wymogów wynikających z ww. uchwały, zabiegać o odpłatne bądź nieodpłatne przejęcie przez WZWiK wybudowanych urządzeń.





**Warunki techniczne przyłączenia  
nieruchomości  
do sieci wodociągowej „Wodociągów Walbrzych”**

- armatury).
- 6) przyłącza wodociągowe należy prowadzić po trasie zbliżonej do linii prostej, najkrótszą drogą do studni wodomierzowej lub do odpowiedniego pomieszczenia w obiekcie.
  - 7) zaleca, aby przyłącza wodociągowe budować na głębokości 1.6-1.8 m. tj. na takiej jakiej z reguły ułożona jest komunalna sieć wodociągowa.
  - 8) w sytuacjach, w których powyższe wymagania dotyczące głębokości ułożenia nie mogą być spełnione, należy przyłącze wodociągowe zabezpieczyć przed zamrażaniem.
  - 9) przejścia połączeń wodociągowych przez ściany studni, pomieszczenia należy wykonywać w rurach ochronnych uszczelnionych na końcach.
  - 10) przed zasypaniem przyłącze należy zgłosić do przeglądu technicznego; przegląd musi odbyć się w obecności upoważnionego przedstawiciela przedsiębiorstwa wodociągowego.

**III. Pozostałe warunki:**

- 1) dokumentacja projektowa powinna być wykonana przez osobę posiadającą wymagane uprawnienia; Inwestor powinien przedłożyć dokumenty potwierdzające prawo dysponowania nieruchomością na cele budowlane,
- 2) opracowaną dokumentację projektową przyłączy należy uzgodnić w WPWiK Sp. z o.o. w zakresie wydanych warunków technicznych przyłączenia nieruchomości do sieci wod. - kan., oraz uzgodnić na posiedzeniu Narady Koordynacyjnej w sprawie uzgodnienia dokumentacji projektowej w Starostwie Powiatowym /Urząd Miejski w Walbrzychu
- 3) przyłącza oraz instalacje wodociągowe zostaną wybudowane przez Inwestora na jego koszt na podstawie uzgodnionego projektu technicznego opracowanego we własnym zakresie na podstawie niniejszych warunków technicznych.
- 4) wybudowane przyłącza i instalacje wodociągowe stanowią będą własność Inwestora.
- 5) zgodnie z ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (o której mowa wyżej) odbiorca usług odpowiada za zapewnienie niezawodnego działania posiadanych instalacji i przyłączy wodociągowych oraz ponosi koszty związane z ich utrzymaniem, chyba że zawrze z WPWiK Sp. z o.o. stosowną umowę o odpłatne świadczenie przez WPWiK Sp. z o.o. usług związanych z utrzymaniem przyłączy i usuwaniem awarii na przyłączach: wodociągowym i kanalizacji sanitarnej.
- 6) dostawa wody będzie realizowana zgodnie z obowiązującym *„Regulaminem dostarczania wody i odprowadzania ścieków...”*
- 7) podczas projektowania należy kierować się obowiązującymi przepisami, normami oraz zasadami jakie wynikają z wymagań technicznych – odnoszących się do budowy infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej – podanych i opublikowanych przez Centralny Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Techniki Instalacyjnej INSTAL:
  - w zeszycie nr 3 pt.: *„Warunki techniczne wykonania i odbioru sieci wodociągowych”* z września 2001 r.,
- 8) warunki techniczne przyłączenia nieruchomości do sieci stanowiące dane do projektowania tracą ważność po upływie dwóch lat od daty ich wydania.

Opracował:

Sprawdził/zatwierdził:



**Warunki techniczne przyłączenia  
nieruchomości  
do sieci kanalizacyjnej „Wodociągów Wałbrzych”**

DSZ-02-05-02

Zm. 2 z 10.01.2014r

Wzrostki

**I. Odcinek sieci kanalizacji sanitarnej<sup>1</sup>:**

- 1) zrzut ścieków musi odbywać się grawitacyjnie do sieci komunalnej zaznaczonej na dołączonej mapie.
- 2) biorąc pod uwagę lokalne warunki klimatyczne oraz doświadczenia eksploatacyjne (chodzi o przypadki zamarzania przewodów) WPWiK Sp. z o.o. zaleca, aby przewody kanalizacyjne budować na głębokości 1,6-1,8 m, tj. na takiej na jakiej z reguły ułożona jest komunalna sieć kanalizacji sanitarnej, jeżeli nie będzie to możliwe, wówczas przewody należy zabezpieczyć poprzez zastosowanie odpowiedniej izolacji termicznej;
- 3) odcinek sieci kanalizacji sanitarnej musi być zagłębiony co najmniej 0,4 m poniżej strefy przemarzania;
- 4) włączenie powinno nastąpić do istniejącej studni rewizyjnej, a jeżeli takiej możliwości nie będzie, wówczas na kolektorze odbierającym ścieki należy odpowiednio umiejscowić studnię o średnicy nie mniejszej niż sąsiednie studnie istniejące na kolektorze kanalizacji sanitarnej;
- 5) budowa kolektora kanalizacji sanitarnej musi być realizowana zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym ustawy Prawo budowlane.

**II. Przyłącze kanalizacji sanitarnej:**

- 1) przyłącze kanalizacji sanitarnej nieruchomości należy zaprojektować do kolektora wskazanego na mapie;
- 2) studnia rewizyjna powinna być usytuowana na terenie nieruchomości, tuż przy jej granicy patrząc od strony budynku;
- 3) rozwiązanie projektowe powinno przewidywać odprowadzanie ścieków sanitarnych z terenu nieruchomości w sposób grawitacyjny; jeżeli nie będzie to możliwe, należy zaprojektować przydomową przepompownię ścieków; eksploatacja przepompowni leży w gestii właściciela nieruchomości, który będzie ponosił wszelkie koszty z tego tytułu.
- 4) przyłącze kanalizacyjne należy układać w ziemi na głębokości gwarantującej zachowanie odpowiednich spadków hydraulicznych oraz ochronę przed zamarzaniem i zniszczeniem, a więc zgodnie z zaleceniem podanym w punkcie I.2.
- 5) ze względów eksploatacyjnych minimalna średnica studni rewizyjnych powinna wynosić: na odcinkach prostych DN 425 mm, na załamaniach (zmianach

<sup>1</sup> „WODOCIĄGI WALBRZYCH” nie mają w swoim wieloletnim planie rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacji sanitarnej rozbudowy sieci w kierunku nieruchomości osoby ubiegającej się o przyłączenie. Za odcinki sieci uważane są – w orzeczeniach, wykładniach i interpretacjach przepisów ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz.U. z 2006 r., nr 123, poz. 858 z późniejszymi zmianami) – odcinki przyłączy wodociągowych i kanalizacji sanitarnej poza granicami nieruchomości przyłączanych. W „WODOCIĄGACH WALBRZYCH” obowiązuje *Regulamin w sprawie odpłatnego przejmowania przez Wałbrzyski Związek Wodociągów i Kanalizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych od osób fizycznych i prawnych, które te urządzenia wybudowały* stanowiący załącznik do uchwały nr I/XXIX/2012 Zarządu WZWiK z dnia 9 listopada 2012 r.; uchwała jest publikowana na stronie [www.wzwik.pl](http://www.wzwik.pl), w BIP w zakładce uchwały Zarządu WZWiK z roku 2012. Tak więc osoba prawna i fizyczna (jako właściciel odcinków sieci) może, po zrealizowaniu odcinków przyłączy poza granicami nieruchomości i po spełnieniu wymogów wynikających z ww. uchwały, zabiegać o odpłatne bądź nieodpłatne przejęcie przez WZWiK wybudowanych urządzeń.

**Warunki techniczne przyłączenia  
nieruchomości  
do sieci kanalizacyjnej „Wodociągów Wałbrzych”**

DSZ-02-05-02

Zm. 2 z 10.01.2014r.

kierunku) trasy kanału DN 1000 mm.

- 6) przed zasypaniem przyłącze należy zgłosić do przeglądu technicznego: przegląd musi odbyć się w obecności upoważnionego przedstawiciela przedsiębiorstwa wodociągowego.

**III. Pozostałe warunki:**

- 1) dokumentacja projektowa powinna być wykonana przez osobę posiadającą wymagane uprawnienia: Inwestor powinien przedłożyć dokumenty potwierdzające prawo dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
- 2) opracowaną dokumentację projektową przyłącza należy uzgodnić w „Wodociągach Wałbrzych” w zakresie wydanych warunków technicznych przyłączenia nieruchomości do sieci kanalizacji sanitarnej oraz uzgodnić na posiedzeniu Narady Koordynacyjnej w sprawie uzgodnienia dokumentacji projektowej w Starostwie Powiatowym / Urzędzie Miejskim w Wałbrzychu;
- 3) przyłącze zostanie wybudowane przez Inwestora na jego koszt na podstawie uzgodnionego projektu technicznego opracowanego we własnym zakresie na podstawie niniejszych warunków technicznych.
- 4) wybudowane przyłącze i instalacje kanalizacji sanitarnej stanowiąc będą własność Inwestora.
- 5) zgodnie z ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (o której mowa wyżej) odbiorca usług odpowiada za zapewnienie niezawodnego działania posiadanych instalacji i przyłącza kanalizacji sanitarnej oraz ponosi koszty związane z ich utrzymaniem, chyba że zawrze z „Wodociągach Wałbrzych” stosowną umowę o odpłatne świadczenie przez „Wodociągi Wałbrzych” usług związanych z utrzymaniem przyłącza i usuwaniem awarii na przyłączy.
- 6) podczas projektowania należy kierować się obowiązującymi przepisami, normami oraz zasadami jakie wynikają z wymagań technicznych – odnoszących się do budowy infrastruktury kanalizacyjnej – podanych i opublikowanych przez Centralny Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Techniki Instalacyjnej INSTAL:
  - w zeszycie nr 9 pt.: „*Warunki techniczne wykonania i odbioru sieci kanalizacyjnych*” z sierpnia 2003 r.,
- 7) odbiór ścieków będzie realizowany zgodnie z obowiązującym „*Regulaminem dostarczania wody i odprowadzania ścieków...*”;
- 8) warunki przyłączania nieruchomości do sieci stanowiące dane wyjściowe do projektowania tracą ważność po upływie dwóch lat od daty ich wydania.

Opracował:

Jerzy Fedoruk  
Kierownik Działu Inwestycji i Rozwoju

Sprawdził/zatwierdził:

Marek Mielniczuk  
Dyrektor Naczelny/ Prezes Zarządu